

Beschluß des Verwaltungsrats vom 30. November 1979 zur Änderung der Gebührenordnung

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPEÄISCHEN PATENTORGANISATION—

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d und Artikel 142,

gestützt auf den am 22. Dezember 1978 unterzeichneten Patentschutzvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein,

gestützt auf die Gebührenordnung,

auf Vorschlag des Präsidenten des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses—

BESCHLIESST:

Artikel 1

Artikel 2 der Gebührenordnung wird durch eine Nummer 3a mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"3a. Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein
DM 225"

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am 1. April 1980 in Kraft.

Geschehen zu München am 30. November 1979.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
G. Vianès

Decision of the Administrative Council of 30 November 1979 amending the Rules relating to Fees

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION—

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 33, paragraph 2(d), and Article 142 thereof,

Having regard to the Patent Protection Treaty between the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein, signed on 22 December 1978,

Having regard to the Rules relating to Fees,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having consulted the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Article 2 of the Rules relating to Fees shall be supplemented by a new item 3a which reads as follows:

"3a. Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein
DM 225"

Article 2

This Decision shall enter into force on 1st April 1980.

Done at Munich, 30 November 1979.

For the Administrative Council
The Chairman
G. Viands

Décision du Conseil d'administration du 30 novembre 1979 modifiant le règlement relatif aux taxes

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment ses articles 33, paragraphe 2, lettre d) et 142,

vu l'accord entre la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein relatif à la protection des brevets d'invention, signé le 22 décembre 1978,

vu le règlement relatif aux taxes, sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

après avis de la Commission du budget et des finances,

DECIDE:

Article premier

L'article 2 du règlement relatif aux taxes est complété par un point 3 bis qui se lit comme suit:

"3 bis. Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein
DM 225"

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 1er avril 1980.

Fait à Munich, le 30 novembre 1979.

Par le Conseil d'administration
Le Président
G. Vianès

**Berschwerdekammer
Entscheidung des Juristischen vom 19. Dezember 1979
J 01/79***

EPÜ Artikel 108 Satz 1 und 2, Regeln 36 (5) und 65 (1), "Telegraphische Beschwerdeeinlegung"

Leitsatz

"Wird bei telegraphischer Einlegung einer Beschwerde ein Schriftstück, das den Inhalt des Telegramms wiedergibt, nicht innerhalb der vorgeschriebenen Frist von zwei Wochen nachgereicht, so wird die Beschwerde als unzulässig verworfen."

Sachverhalt und Anträge

I. Die Eingangsstelle hat in ihrer Entscheidung vom 8. Januar 1979 festgestellt, daß die vom Beschwerdeführer eingereichte europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt, weil keine

*Übersetzung

**Decision of the Legal Board of Appeal given on 19 December 1979
J 01/79***

EPC Article 108, first and second sentences, Rules 36 (5) and 65 (1), "Filing notice of appeal by telegram"

Headnote

"If a notice of appeal is filed by telegram but no document reproducing the contents of the telegram is filed within the prescribed period of two weeks, the appeal will be rejected as inadmissible."

Summary of facts and submissions

I. In a Decision dated 8 January 1979, the Receiving Section held that the appellant's European patent application must be deemed to have been withdrawn, as no designation fee had been

*Translation

**Décision de la Chambre de recours juridique du 19 décembre 1979
J 01/79***

CBE article 108, 1ère et 2ème phrases, règles 36 (5) et 65 (1), "Déclaration de recours faite par télégramme"

Sommaire

"Si, lors d'une déclaration de recours faite par télégramme, un document reproduisant le contenu du télégramme n'est pas produit dans le délai prescrit de deux semaines le recours est rejeté comme irrecevable."

Exposé des faits et conclusions

I. La section de dépôt a constaté, dans sa décision du 8 janvier 1979, que la demande de brevet européen déposée par le requérant, était considérée comme retirée vu qu'aucune taxe de désignation

*La procédure s'est déroulée en français

Benennungsgebühr rechtzeitig entrichtet worden sei.

Der Beschwerdeführer hatte für seine europäische Patentanmeldung zwar die Anmeldegebühr und die Recherchengebühr rechtzeitig entrichtet, jedoch keine Benennungsgebühr. Er macht geltend, von seiten des Europäischen Patentamtes sei ihm erklärt worden, daß die Benennungsgebühren erst innerhalb von 12 Monaten nach Einreichung der Anmeldung entrichtet werden müßten.

II. Mit einem beim Europäischen Patentamt am 8. März 1979 eingegangenen Telegramm hat der Beschwerdeführer gegen diese Entscheidung Beschwerde eingelegt. Er hat dieses Telegramm in einem am 26. März 1979 eingegangenen Schreiben bestätigt. Die Beschwerdegebühr wurde nicht entrichtet.

Entscheidungsgründe

Zuerst ist die Frage zu entscheiden, ob die Beschwerde zulässig ist.

Artikel 108 Satz 1 EPÜ schreibt vor, daß die Beschwerde innerhalb von 2 Monaten nach Zustellung der Entscheidung schriftlich beim Europäischen Patentamt einzulegen ist.

Regel 36 (5) Satz 1 EPÜ sieht die Möglichkeit vor, daß ein solches Schriftstück auch telegraphisch oder fernschriftlich beim Europäischen Patentamt eingereicht werden kann. Der Beschwerdeführer hat von dieser Möglichkeit Gebrauch gemacht und am 8. März 1979 rechtzeitig telegraphisch Beschwerde eingelegt.

Nach Regel 36 (5) Satz 2 EPÜ muß jedoch innerhalb von zwei Wochen ein Schriftstück nachgereicht werden, das den Inhalt des Telegramms wiedergibt und der Ausführungsordnung entspricht. Diese Frist ist am 22. März 1979 abgelaufen.

Ein Schreiben mit der Wiedergabe des Inhalts des Telegramms, datiert vom 22. März 1979, ist beim Europäischen Patentamt erst am 26. März 1979 eingegangen, also nach Ablauf der Frist von zwei Wochen. Das Telegramm gilt daher in Anwendung der Regel 36 (5) Satz 3 EPÜ als nicht eingegangen. Damit ist keine Beschwerde innerhalb der in Artikel 108 Satz 1 EPÜ vorgeschriebenen Frist eingelegt.

Die Beschwerde ist somit nach Regel 65 (1) EPÜ als unzulässig zu verwerfen.

Die Nichtzahlung der Beschwerdegebühr hat grundsätzlich die Wirkung, daß die Beschwerde als nicht eingelegt gilt. Da jedoch keine gültige Beschwerde eingelegt worden ist, kommt diese Fiktion nicht zum Tragen.

Da die Beschwerde unzulässig ist, kann nach Artikel 110 (1) EPÜ nicht geprüft werden, ob sie begründet ist.

Aus diesen Gründen wird wie folgt entschieden:

Die Beschwerde gegen die Entscheidung der Eingangsstelle des Europäischen Patentamts vom 8. Januar 1979 wird als unzulässig verworfen.

paid within the prescribed period.

The appellant had paid the application and search fees within the prescribed periods, but no designation fee. He asserted that it had been explained to him by the European Patent Office that designation fees need only be paid within the period of twelve months after filing the application.

II. The appellant entered an appeal against this Decision, by a telegram which was received by the European Patent Office on 8 March 1979. He confirmed this telegram by a letter which was received on 26 March 1979. The fee for appeal was not paid.

Reasons for the Decision

It is first necessary to decide whether this appeal is admissible.

Article 108, first sentence, EPC provides that notice of appeal must be filed in writing at the European Patent Office within two months after the date of notification of the decision appealed from.

Rule 36 (5), first sentence, EPC renders it possible to lodge such a document by telegram or telex. The appellant made use of this possibility and filed an appeal by telegram, within the prescribed period, on 8 March 1979.

However, in accordance with Rule 36 (5), second sentence, a document reproducing the contents of such a telegram and complying with the requirements of the Implementing Regulations must be filed within two weeks. This period expired on 22 March 1979.

A letter reproducing the contents of the telegram, dated 22 March 1979, was not received at the European Patent Office until 26 March 1979, that is, after the expiry of the period of two weeks.

The telegram must, therefore, be deemed not to have been received, in accordance with the third sentence of Rule 36 (5). It follows that no appeal can be considered as having been filed within the period prescribed in the first sentence of Article 108 EPC.

In consequence, this appeal must be rejected as inadmissible, in accordance with Rule 65 (1) EPC.

Non-payment of the fee for appeal normally has the result that the appeal is deemed not to have been filed. But this fiction does not have to be applied where no valid notice of appeal has been lodged.

As the appeal is inadmissible, in accordance with Article 110 (1) EPC it is not possible to examine whether it would be allowable on its merits.

For these reasons,

it is decided that:

The appeal against the Decision of the Receiving Section dated 8 January 1979 is rejected as inadmissible.

n'avait été réglée dans les délais.

Le requérant avait bien payé, dans les délais, pour sa demande de brevet européen, la taxe de dépôt et la taxe de recherche mais pas de taxe de désignation. Il a fait valoir que du côté de l'Office européen des brevets on lui avait expliqué que les taxes de désignation ne devaient être réglées que dans le délai de 12 mois après l'introduction de la demande.

II. Par télégramme, entré à l'Office européen des brevets le 8 mars 1979, le requérant a formé un recours contre cette décision. Il a confirmé ce télégramme dans une lettre arrivée le 26 mars 1979. La taxe de recours n'a pas été réglée.

Motifs de la décision

Tout d'abord il convient de trancher la question de savoir si le recours est recevable.

L'article 108 (1ère phrase) CBE, prescrit que le recours doit être formé par écrit auprès de l'Office européen des brevets dans un délai de 2 mois à compter du jour de la signification de la décision.

La règle 36 (5) (1ère phrase) CBE, prévoit la possibilité d'adresser à l'Office européen des brevets un tel document par télégramme ou télex. Le requérant a utilisé cette possibilité et a formé, le 8 mars 1979, par télégramme, dans les délais, un recours.

Toutefois, d'après la règle 36 (5) (2ème phrase) CBE, un document reproduisant le contenu du télégramme et répondant aux prescriptions du règlement d'exécution doit être produit dans un délai de deux semaines. Ce délai expirait le 22 mars 1979.

Une lettre reproduisant le contenu du télégramme, datée du 22 mars 1979, n'est entrée, à l'Office européen des brevets, que le 26 mars 1979, c'est-à-dire après l'expiration du délai de deux semaines. Le télégramme est donc, en application de la règle 36 (5) (3ème phrase) CBE, réputé non reçu. Ainsi aucun recours n'a été formé dans le délai prescrit par l'article 108 (1ère phrase) CBE.

Il en résulte que, en application de la règle 65 (1) CBE, le recours doit être rejeté comme irrecevable.

Le non-paiement de la taxe de recours a normalement pour effet que le recours est considéré comme non formé. Mais puisque le recours n'a pas été valablement formé cette fiction n'entre pas en jeu.

Attendu que le recours est irrecevable, il ne peut pas, en application de l'article 110 (1) CBE être examiné s'il serait, au fond, motivé.

Par ces motifs,

il est statué comme suit:

Le recours contre la décision de la section de dépôt de l'Office européen des brevets du 8 janvier 1979 est rejeté comme irrecevable.